

1 IDIOMAS Y TECNOLOGÍAS: ASÍ NOS COMUNICAMOS.

Ziele: Ich kann

- Aussagen zu den Informations- und Kommunikationstechnologien verstehen,
- Mitteilungen über Spracherwerb, Sprachkenntnisse und Verbreitung von Sprachen verstehen,
- Angaben zu Spracherwerb und Sprachkenntnissen selber machen,
- über Kommunikation sprechen und Mitteilungen darüber analysieren.

Hier übe ich: die Gegenwart Indikativ; das *pretérito indefinido* der regelmäßigen Verben und von *dar, estar, haber, ir, poder, poner, ser, tener, ver*

Kurz gesagt: Das *pretérito indefinido* ist die Erzählzeit für etwas, das in der Vergangenheit geschah. Der Zeitpunkt ist bekannt oder wird angegeben. Hinweis: *¿Qué pasó? Was passierte? Was war los?*

1.1 Leo y comprendo los textos.

Actividad 1: El uso de Internet en las clases

Lee primero el texto de un/una estudiante de secundaria sobre el uso de Internet en el instituto:

- La página web de nuestro instituto fue una gran cosa para encontrar todas las informaciones actuales. No solo sirvió al personal docente y a otras personas interesadas en el instituto, sino también hubo un servicio especial para los alumnos, el horario digital. Fue muy útil para nosotros ver las clases de una semana, las fechas de los exámenes y otras actividades especiales de los cursos. Lamentablemente se cerró esa página.

En cuanto al uso de Internet en las clases, me gustaron más las actividades de geografía. El profesor nos dio trabajos en equipo, por ejemplo elaboramos presentaciones powerpoint sobre las megalópolis en América Latina. Encontramos todos los datos necesarios en Wikipedia. También pudimos poner muchas fotos de Wikimedia. Al final de las presentaciones, las pusimos a la plataforma de aprendizaje de nuestro instituto. Si un compañero, una compañera no estuvo presente en las clases, el profe encargó a algún alumno, alguna alumna enviarle por correo electrónico los apuntes de las clases.

También fueron muy divertidas las clases de inglés porque trabajamos mucho con youtube. Fuimos a una aula con un ordenador y un smartboard. Ahí vimos y escuchamos perfectamente los programas más divertidos para aprender el inglés. A la profesora le encantó también practicar el e-learning.

A todos nosotros, nos gustó utilizar Internet en el instituto. Claro que cada uno/una tenía acceso a Internet en casa. (227 palabras)



útil =
nützlich
el uso =
Verwendung
/ Benutzung

la megaló-
polis =
Megacity

Responde ahora a las preguntas con un máximo de cuatro palabras:

	Preguntas:	Respuestas cortas:
1.	¿Dónde se encontró la actualidad del instituto?	
2.	¿A quién sirvió mucho este servicio?	
3.	¿Qué fechas pusieron a la página web?	
4.	¿En qué asignatura trabajaron en equipo?	
5.	¿De qué página web copiaron fotos?	
6.	Al final, ¿adónde pusieron las presentaciones?	
7.	¿Qué se envió a l@s alumn@s ausentes?	
8.	¿Adónde fueron para ver programas en inglés?	

Actividad 2: El lenguaje de los mensajes SMS

Lee primero el siguiente texto:

los caracte-
res =
hier:
Zeichen
el emoticón
= Smiley
abreviar =
abkürzen

Desde hace miles de años la comunicación de los humanos ha evolucionado en todas las sociedades. Pero en los últimos años, las nuevas tecnologías han llevado a grandes cambios en estas interacciones sociales. Los mensajes de texto o SMS, los foros, los chat y miles de posibilidades más en Internet han hecho posibles las relaciones personales y las comunidades virtuales.

Como los SMS están limitados a 160 caracteres se han introducido emoticones 😊, abreviaturas y expresiones especiales para optimizar la comunicación.

Abreviar palabras no es nada nuevo, ya que los antiguos romanos pusieron muchas abreviaturas en sus monumentos. Lo nuevo del siglo XXI es que el grupo principal en abreviar palabras son los jóvenes. En este lenguaje no existen reglas ortográficas, por ejemplo no se acentúan las palabras, no se utiliza la eñe, tampoco la letra H cuando es muda, y se eliminan algunas vocales. A veces cuesta identificar lo que quieren decir los mensajes, sobre todo a personas mayores no tan familiarizadas con este sistema de escribir.

Los jóvenes escriben muchos SMS y también van creando nuevas expresiones.

Otro ejemplo son las expresiones de otros idiomas, casi exclusivamente del inglés:

LOL (laughing out loud) significa reírse a carcajadas.

LOL!!!

(199 palabras)

Ahora decide si las afirmaciones son correctas o no:

	Afirmaciones:	Corr.:	Falso:
1.	La comunicación humana siempre ha seguido adelante.		
2.	Las relaciones personales han disminuido por la tecnología moderna.		
3.	Los SMS no sirven para comunicarse de forma amplia y extendida.		
4.	Con los SMS la gente empezó a abreviar palabras.		
5.	Los jóvenes son los protagonistas de las nuevas formas de comunicación.		
6.	Los acentos ortográficos y la hache muda no importan en los SMS.		
7.	Expresiones nuevas en los SMS casi siempre vienen del latín.		

Actividad 3: Así hablamos.

Lee primero este correo electrónico de Susana, una joven de Carintia/Austria, a su amigo corresponsal en Cádiz/España:

el/la amigo/a
corresponsal
= Brief-
freund/in

Para: Carlos

Asunto: Re: Saludos desde Cádiz

Hola, Carlos:

Gracias por tu correo. Como me has pedido, te escribo sobre los idiomas que se hablan en mi instituto. ¡Se hablan varias lenguas! Tenemos algunos estudiantes que no tienen el alemán como idioma materno. Claro que todos saben perfectamente el alemán. En el instituto, en los recreos, se oyen idiomas como el esloveno, el italiano y el croata. Las clases y la enseñanza en general se dan en alemán, por supuesto. Todos deben estudiar el inglés también, y además hay una asignatura que se da en inglés. Hay una oferta amplia para aprender idiomas extranjeros: el francés, el italiano, el español y el ruso. Cada estudiante del ramo internacional debe escoger un segundo idioma extranjero, lo aprende y estudia durante cuatro años, posiblemente en el mismo país durante un semestre. Más de la mitad de los estudiantes de nuestro instituto se decide por el español. ¿Por qué? Unos dicen que es el idioma más importante después del inglés. Otros quieren viajar a España. ¡Y a todos les gusta el sonido del español! ¿Cómo es en tu instituto? ¿Qué idiomas se enseñan?

Bueno, hasta la próxima vez, te manda muchos saludos Susana

(200 palabras)

el sonido =
Klang

Responde ahora a las preguntas con un máximo de cuatro palabras:

Preguntas:	Respuestas cortas:
1. ¿Cuántas lenguas se enseñan en el instituto?	
2. ¿Cuándo se escuchan idiomas como el croata?	
3. ¿Cuántas lenguas tienen que estudiar todos?	
4. ¿Cuántas asignaturas se dan en inglés?	
5. ¿Cuántos años aprenden el segundo idioma extranjero?	
6. ¿Cuál es el segundo idioma extranjero favorito?	
7. ¿Qué característica del español les gusta a todos?	

1.2 Escucho y lo comprendo.

Actividad 1: Les gusta comunicarse.

Un joven y una persona mayor hablan sobre su medio de comunicación favorito.

Escucha y marca la solución correcta:

	facebook	Instagram	Twitter	móvil
Marcos:				
Ana:				

Actividad 2: En una clase de comunicación

El profesor pregunta a los alumnos cómo se comunican con diferentes personas.

Escucha lo que dos alumnos cuentan y anota las soluciones:

	Con el padre/ la madre:	Con el novio/ la novia:	Con los compañeros:	Con los amigos:
Alumna:				
Alumno:				

Actividad 3: Los niños y los idiomas en la Unión Europea

En un programa de radio se presentan algunos datos sobre el aprendizaje de idiomas en la Unión Europea.

Escucha y marca si las siguientes afirmaciones son correctas o no:

Afirmaciones:	Corr.:	Falso:
1. Hace poco, los niños europeos de entre seis y nueve años empezaron a aprender idiomas.		
2. Hace diez años, en los países europeos hubo cambios en el aprendizaje de idiomas.		
3. En Bélgica, los niños de habla alemana empezaron a aprender el francés a la edad de cinco años.		
4. El inglés fue el idioma extranjero más enseñado y estudiado en la Unión Europea.		
5. En el año de la encuesta, el español fue el segundo idioma extranjero más importante, seguido por el francés.		
6. Aquel año, más de la mitad de los alumnos de secundaria estudiaron un idioma extranjero.		



4

Actividad 4: La vecina pide un favor.

Escucha el diálogo de la vecina con Marcos. Complétalo con las palabras que faltan:

Sra. Gómez: ¡Hola, Marcos! ¿Qué tal?
 Marcos: Bien, gracias, ¿y usted, señora Gómez?
 Sra. Gómez: Bien, gracias. Solamente tengo un pequeño (1) _____. Es que he recibido una postal desde Inglaterra, en inglés, de mi sobrina, y no entiendo todo. Tú sabes (2) _____, ¿verdad?
 Marcos: Sí, señora Gómez, desde la (3) _____ aprendo el inglés, hace ya unos diez años. Me encanta el inglés, además estuvimos de intercambio en (4) _____, mi curso y yo. Creo que domino bastante bien el inglés.
 Sra. Gómez: Bueno, pues, entonces te doy la postal y tú me traduces el texto, ¿vale?
 Marcos: Claro que sí, con mucho (5) _____. ¿Cuándo lo necesita?
 Sra. Gómez: No es urgente.
 Marcos: Vale. Adiós, señora Gómez.

urgente =
dringend

5

Actividad 5: En la escuela de idiomas

La secretaria de la escuela de idiomas habla con una estudiante. Escucha y completa el diálogo:

Sra. Gómez: Buenos días, ¿en qué puedo ayudarle?
 Estudiante: Buenos días, quiero (1) _____ en un curso de español.
 Sra. Gómez: ¿Cómo se llama usted?
 Estudiante: Soy Carla, Carla Fuentes.
 Sra. Gómez: ¿Cuántos años ya ha (2) _____ el español?
 Estudiante: Pues, en el instituto cuatro años. Ahora lo necesito para el trabajo.
 Sra. Gómez: ¡Qué bien! Ofrecemos un curso intensivo de (3) _____ horas por semana.
 Estudiante: Eso es ideal. ¿Son clases individuales o en grupo?
 Sra. Gómez: Hay las dos posibilidades. En (4) _____ sale más económico.
 Estudiante: Prefiero estudiar en un grupo. ¿Cuándo empieza este curso?
 Sra. Gómez: Cada lunes a las (5) _____ de la mañana, aquí mismo. ¿Quiere apuntarse?
 Estudiante: Sí, por favor, para el próximo lunes. Un curso de dos semanas.
 Sra. Gómez: Entonces, señora Fuentes, hasta el (6) _____ lunes. Adiós.
 Estudiante: Gracias, adiós.

apuntarse
= sich
anmelden

6

Actividad 6: ¿Aprenden algo?

Escucha de lo que hablan dos jóvenes. ¿Qué temas tratan?

Marca los temas mencionados:

a.	las clases de español	d.	escuchar canciones
b.	el cursillo de verano	e.	jugar en clase
c.	las pruebas escritas	f.	enviar algo por correo electrónico